



發行：呂嘉 凱生
 長：李 玉
 出版者：國軍退除役官兵輔導委員會
 編輯者：商訊文化事業股份有限公司
 地址：10855 臺北市龍興路303號5樓
 E-Mail: glory@ctee.com.tw
 發行組電話：(02) 2338-0862
 編輯部電話：(02) 2308-7111#3722
 傳真：(02) 2308-4608

訪視桃園榮家 讚揚榮民為國奉獻

蔡總統：我們都是一家人

【本刊訊】蔡英文總統日前訪視桃園榮家，與榮民伯伯歡慶父親節。蔡總統感性的說：「我們都是一家人，我們要互相照顧，讓社會更安全、更和諧，讓榮民伯伯更幸福。」她讚揚榮民伯伯為國家的貢獻和付出，贏得在場榮民的熱烈掌聲。

蔡總統由輔導會主委李翔宙等人陪同，首度訪視榮家安養區相關設施。接著，蔡總統參訪多福堂一〇一室，向九十一歲的李萬生及八十九歲的沈志強兩位伯伯握手寒暄，詢問伯伯的生活起居；在前往保健組的走道上，受到九十二歲封國強伯伯等揮手歡迎，總統停下腳步親切和伯伯握手，並詢問伯伯的歲數及身體狀況，榮民伯伯回答說「還算硬朗」。保健組長宋慧美向總統簡介北榮桃園分院支院門診醫療服務情況。

蔡總統與一〇五歲的劉會昌、一〇二歲的孫國喜伯伯一同切蛋糕，慶祝父親節，然後致詞說，剛才參觀院區的時候，發現榮家管理良善，榮民伯伯們看起來身體硬朗、心情也很好，尤其與她一起切蛋糕的榮民伯伯，雖然都已經超過一百歲了，但雙手還是非常有力量，顯見「軍人本色」，氣力還是很強壯的。

蔡總統強調：「在場的榮民伯伯們半生戎馬，走過烽火，用自己的青春在大時代裡守護我們的家園，對國家貢獻非常大。退伍之後，很多人持續參與國家的重大建設，所以無論是保衛臺灣，或是建設臺灣，都可以看到榮民的身影。更值得稱許的是，榮民伯伯們熱心公益，像是桃園榮家的鄭永清、李建華兩位長輩，一生節儉，



蔡總統（前右）訪視桃園榮家，和榮民伯伯親切寒暄，並詢問近況。（圖片提供／林均）



蔡總統由李主委（左一）陪同，與百歲榮民伯伯劉會昌（右二）、孫國喜（左二）共同切蛋糕慶祝父親節。（圖片提供／林均）

【本刊訊】蔡英文總統日前訪視桃園榮家，與榮民伯伯歡慶父親節。蔡總統感性的說：「我們都是一家人，我們要互相照顧，讓社會更安全、更和諧，讓榮民伯伯更幸福。」她讚揚榮民伯伯為國家的貢獻和付出，贏得在場榮民的熱烈掌聲。

蔡總統由輔導會主委李翔宙等人陪同，首度訪視榮家安養區相關設施。接著，蔡總統參訪多福堂一〇一室，向九十一歲的李萬生及八十九歲的沈志強兩位伯伯握手寒暄，詢問伯伯的生活起居；在前往保健組的走道上，受到九十二歲封國強伯伯等揮手歡迎，總統停下腳步親切和伯伯握手，並詢問伯伯的歲數及身體狀況，榮民伯伯回答說「還算硬朗」。保健組長宋慧美向總統簡介北榮桃園分院支院門診醫療服務情況。

蔡總統與一〇五歲的劉會昌、一〇二歲的孫國喜伯伯一同切蛋糕，慶祝父親節，然後致詞說，剛才參觀院區的時候，發現榮家管理良善，榮民伯伯們看起來身體硬朗、心情也很好，尤其與她一起切蛋糕的榮民伯伯，雖然都已經超過一百歲了，但雙手還是非常有力量，顯見「軍人本色」，氣力還是很強壯的。

蔡總統強調：「在場的榮民伯伯們半生戎馬，走過烽火，用自己的青春在大時代裡守護我們的家園，對國家貢獻非常大。退伍之後，很多人持續參與國家的重大建設，所以無論是保衛臺灣，或是建設臺灣，都可以看到榮民的身影。更值得稱許的是，榮民伯伯們熱心公益，像是桃園榮家的鄭永清、李建華兩位長輩，一生節儉，

但在支持弱勢、慷慨捐助慈善及照顧榮民善時，都不遺餘力，令人敬佩。」

總統說：「無論從哪裡來，我們都一起在這塊土地上努力、生根、臺灣社會是一個大家庭，我們是一家人，就是要像各位榮民伯伯為我們立下的榜樣一樣，用最大的力氣來守護臺灣，為社會付出。」蔡總統致詞中說了兩遍「我們都是一家人」。

總統指出，過去輔導會為了這群為國家奉獻的長輩們付出很多努力，也扮演榮民照顧者的角色。現在，臺灣面對高齡化社會的挑戰，整個執政團隊將全力以赴，建構一個更完整的長期照顧制度。而輔導會長期照顧榮民伯伯，累積了相當重要的經驗，在這個過程中絕對不會缺席，會一起加入照顧社會的行列，共同為「長照十年計畫 2.0」而努力。

總統指出，未來榮家資源也可以做更多元活化的使用，包括目前在規劃的「附設長照機構」在內，希望能夠持續強化照顧能力，提高對榮民伯伯的照顧品質，也讓政府所推動的長照政策更加完整。

最後，總統再度感謝榮民伯伯對國家所做的一切，也感謝在榮家服務的工作同仁，讓榮民伯伯在貢獻國家之後能安享晚年。

蔡總統並致贈團體加菜金十萬元，及八位榮民百歲人瑞代表各二千元慰問金。此外，總統致贈就職典禮摺摺和臺灣造型吊飾予全體榮家住民，並與榮民伯伯們合影留念。

贈閱
 如欲訂電子報
 請通知我們

國內郵資已付
 臺北郵局許可證
 臺北字第1687號

組：電話：02-23380862，如欲改
 訂電子報，網址為：<http://lepaper.vac.gov.tw/index.htm>

地址異動或需寄紙本者，請逕洽本社發行
 組：電話：02-23380862，如欲改
 訂電子報，網址為：<http://lepaper.vac.gov.tw/index.htm>

榮民服務專線
 上班時間 (08:00 ~ 17:00)
 免付費電話
 0800-212-154 (當地榮服處)
 0800-212-510 (本會服務臺)

大愛永傳

【本刊訊】臺北市吳文蔚與花蓮縣林永興兩位榮民伯伯，生前均預立遺囑，希望將所有財產捐贈榮服處或榮民榮眷基金會，幫助有需要的榮民遺孤；居住於桃園龍潭的甘奕富伯伯、北榮新竹分院吳敬伯、桃園榮家申茂城伯伯最近也分別捐款，讓大愛永傳。

吳文蔚伯伯生前預立遺囑，將所有財產二百二十二萬餘元，分別捐贈臺北市榮服處與榮民榮眷基金會，以感謝輔導會長期對榮民的照顧。吳伯伯民國十五年生，山西稜山人，後隨軍來臺，為感謝輔導會對榮民的照顧，預立遺囑，分別捐款予臺北市榮服處及榮民榮眷基金會各一百一十一萬餘元。林永興伯伯生前預立遺囑並經公證，將所有財產約新臺幣一百二十萬元，贈予花蓮縣榮服處，以照顧生活貧困的榮民子女及遺孤。林永興是四川省岳池縣人，民國十九年生，早年隨軍來臺，民國六十二年於陸軍中士退役，九十六年入住榮家，直至九十九年申請外住，在花蓮縣新城鄉購屋與妻子共同生活。

八十八歲的榮民甘奕富伯伯，辛苦叫賣冰淇淋、棉花糖為生，多年來省吃儉用，平均每天花不到兩百元，日前他將辛苦攢下的一百萬元捐給桃園市榮服處，照顧清寒榮民遺孤。

甘奕富出生於廣東，二十歲那年，自願替叔叔從軍，五十一歲時退伍後，曾做過冰淇淋、棉花糖等小生意，妻子四年前過世，現獨居桃園龍潭。「榮民的孩子就是我的孩子！」甘奕富說，他沒有家人，希望讓清寒榮民遺孤都能接受更好的教育。

北榮新竹分院住院的九十一歲吳敬伯伯，捐款二十萬元予苗栗縣榮服處及新竹榮服處認養榮民遺孤，十萬元捐款財團法人惠眾醫療救濟基金會新竹專戶。吳敬伯伯於民國十四年出生於廣東省潮安縣，三十七年入伍，六十六年於上士軍階退役，於民國一〇〇年入住北榮新竹分院養護病房。

桃園榮家友愛堂九十歲榮民伯伯申茂城，日前主動捐出十五萬元積蓄，讓榮家購買血壓機等生活用品。申伯伯是四川人，民國三十九年陸軍下士軍階退伍，平日固定捐款給慈善團體。

軍人簽了賣身契及生死狀投效國家

輔導會贊同 退輔年金 專案處理

【本刊訊】輔導會主委李翔宙日前在國家年金改革委員會強調，「軍人簽了賣身契及生死狀投效國家，退輔年金理應獲得保障。」如果國家沒有一個特殊的環境照顧退伍軍人，這個國家是堪慮的，輔導會同意國防部的提議，軍人退輔制度應專案處理。

年金改革委員會第六次會議日前在國發會舉行，聽取國防部軍人退撫制度報告。為回應退伍軍人權益維護的需求，身兼主席的副總統陳建仁宣布，增聘輔導會主委李翔宙為年金改革委員會委員，為榮民發聲，使得委員人數由三十七名增至三十八名。

首次參加會議的李主委指出，上個月他到新竹榮家去看坐輪椅、插鼻胃管的榮民前輩們，其中一位榮民伯伯非常憤慨的說，民國三十八年隨政府來臺後，最大的願望就是有生之年返回大陸探視父母，後來好不容易返鄉探親，才知其實施的父母也隨政府來臺了，待他返臺後反復查證，發現父母已過世，「那種喪失天倫的痛，軍人飽經戰亂的苦，沒有身歷其境是無法感受的。」

李主委說，軍隊是為預防戰爭而存在的，輔導會站在主導退伍軍人事務的立場，非常同意國防部對於年金改革的議題，「軍人應該專案處理」，俾使現職軍人在營能全心投入戰備服務，退伍後更能在生計權益獲得保障下，安心重返鄉里。

本次會議先由國防部進行軍人保險與退撫制度報告，會中委員們踴躍提出意見，並對軍人服役特性與一般職類不同，表示認同及應予特別考量。

輔導會為傾聽及蒐整年金改革建言，自一〇五年六月八日至七月三十日，已至全國各地辦理十九場的「榮民代表懇談會」，主要是聽取榮民眷心聲，並廣納年金改革的相關意見。在辦理過程中，計有一千五百二十七人參與，榮民眷們發言非常熱烈，所提的意見更是珍貴。經歸納後已區分為十六類、九十九項，將提供年金制度修機機關（國家年金改革委員會、行政院、國防部）參考，以維護退伍軍人權益。

保障榮民權益

【本刊訊】國軍退除役官兵支領退休俸（不含大陸半俸、遺族改支半俸）、贍養金、生活補助費人員，自一〇五年八月二十日起至十月二十五日止，可向各縣市榮服處申辦一〇五學年度第一學期子女教育補助費。

輔導會表示，依全國軍公教員工待遇支給要點附表九注意事項規定，子女教育補助及政府其他

公費補助（如十二年國教減免）僅能擇一請領，申請人宜衡量補助標準及減免金額，擇一、擇優申請。

若有相關疑問，請向申請縣市榮服處洽詢；另申請人如需空白教補費表格，可逕向各地榮服處索取，或至輔導會全球資訊網下載，網址：<http://www.vac.gov.tw> ↓ 刪除給付 ↓ 表格下載。

北榮獲機關檔案管理金檔獎

【本刊訊】臺北榮總積極推動文書暨檔案管理及庫房整理等標準化及現代化，榮獲國發會檔案局第十四屆機關檔案管理金檔獎。九月十四日將在國家圖書館接受頒獎表揚。

北榮表示，為建立工作榮譽感，提振檔案管理人員的士氣，檔案管理都依檔案局的標準程序處理機關檔案。各單位將辦畢案件送交檔案室，由檔案人員依程序辦理，包括查核點收、整理去釘、數位掃描、編目立案、清點上架、入庫管理及清理修護等作業，協助機關妥善管理檔案，彙整提供機關檔案目錄查詢，值得借鏡。

輔導會施政滿意度調查

8/11開始

【本刊訊】為了解臺灣地區榮民對輔導會施政及服務照顧的看法，將於八月十一日起至九月六日辦理一〇五年「榮民對輔導會施政滿意度調查」。輔導會強調，受訪的個別資料除作整體分析外，不作其他用途，也會依法予以保密，請受訪榮民放心回答。

輔導會表示，本次調查是針對現有外住就養及散居榮民，以抽樣方法抽選一千二百人代表，將委託民間專業民意調查公司以電話訪問方式辦理，請受訪的榮民支持協助，並配合接受訪問。問卷內容包括輔導會及所屬服務、醫療機構各項服務工作之評價與意見，以及對安養機構與休閒農場的整體評價等。

輔導會提醒榮民，這項調查內容不會訪問個人財務問題，或要求受訪者以其他方式提供財務資料，如有疑問可撥打「一六五」防詐騙電話。

效法筧橋精神 培養愛國情操



今年是空軍「八一四」勝利七十九週年紀念。七十九年前，我空軍第四大隊在大隊長高志航的領導下，重創來襲的日本鹿屋航空隊，為「有我無敵、冒險犯難、以寡擊眾、以弱制強」的筧橋精神，留下最佳註腳。如今，在這個特殊節日前夕，國人除應緬懷空軍先烈奮戰長空的勳業和典範外，更該對所有榮民當年守護國家的貢獻表達感恩與敬佩之意。

「Never was so much owed by so many to so few」(從來沒有那麼多人欠下那麼大的恩典)。這是第二次世界大戰期間，英國首相邱吉爾於英倫之戰最吃緊之時，在議會中讚揚英國皇家空軍飛行員所說的經典名言；用這句話來比喻我空軍健兒在國難之際英勇衛國的表現，猶過之而無不及。回首中華民國空軍自民國九年創建以來，於國家憂患中成長壯大，始終秉持不懼犧牲、誓死達成任務的精神志節，在歷次空戰中，前仆後繼、出生入死，均能以寡擊眾，創造輝煌戰績，維繫國家民族的生存於不墜。其中，又以「空軍戰神」高志航烈士在民國二十六年八月十四日率隊重創日本空軍，寫下歷史性的輝煌戰果最具代表性。

民國二十六年七月七日，日本在盧溝橋發動侵華戰爭。同年八月十四日，日本派出大批轟炸機空襲我空軍筧橋基地，企圖一舉摧毀我空軍搖籃。我空軍雖以劣勢兵力迎戰，卻在高昂戰志的激勵下，大獲全勝。這種出乎意料的戰果，不僅粉碎日軍「三月亡華」、「皇軍無敵」的妄言，振奮全民抗日到底的信心，更使國際間對我抗日戰力刮目相看，從而奠定抗戰勝利的基礎。

由於「八一四」筧橋空戰是我國首創痛殲空中強敵紀錄，是我空軍史上最光榮、最引以為傲的一頁，極具歷史意義，所以中央政府特別在民國二十九年將八月十四日訂為「空軍節」，用以表彰空軍官兵視死如歸、受命不辭的英勇表現。

中央政府播遷來臺後，空軍健兒繼志承烈，繼續擔負維護臺灣領空安全的重責大任，先後在臺海上空與共軍發生過多場激烈空戰，其中以馬祖平潭空戰、中壢空戰、嘉義空戰、第二次「八一四」空戰勝利的光榮紀錄為最。第二次「八一四」是由空軍第五大隊出擊，由李忠立少校擔任機長，率僚機在馬祖平潭島上空與共軍米格十七型戰機遭遇，第五大隊擊落三架共機，確保臺灣空防。值得一提的是，第二次的「八一四」空戰發生在「八一三」戰役前夕，當時處心積慮謀我金馬的中共來說，無異是當頭棒喝，亦明確表達中華民國捍衛臺灣的決心。尤其，我空軍自訂下第二次「八一四」空戰勝利的戰功開始，直至同年十月十日，我機與共機陸續發生「九八」澄海空戰、「九一八」金門空戰、「九二四」溫州灣空戰、「雙十」馬祖空戰等多次戰鬥，總共擊落共機二十二架，我方僅被擊落一架，締造三比一的輝煌戰果，更由飛行員李叔元創下全球首次以響尾蛇飛彈擊落米格十七型戰機的紀錄，讓全世界都看到中華民國空軍的精良戰技與守護空防的實力。而這每一次戰役都能擊退共軍，使臺灣在風雨飄搖之際，逐漸穩定下來，進而推動各項建設，造就「臺灣奇蹟」；此一史實即為空軍官兵對國家最直接的貢獻，也是筧橋精神的落實與彰顯。

「八一四」是空軍官兵光榮的表徵，更是空軍「忠勇」軍風的實踐。所謂「忠」就是忠於國家、忠於職守；「勇」就是勇於負責、勇於犧牲。可見，忠勇衛國、矢志盡忠、善盡軍人職責，確實是筧橋精神的傳承，也是我國軍官兵在歷經長時期的軍旅生涯，為國家奉獻青春、血汗後能獲得「榮譽國民」美名的真正原因。

總之，「八一四」代表我空軍官兵誓死捍衛國家的堅定意志，和不屈不撓自立自強的精神。雖然「八一四」空軍大捷距今已有七十九年之久，但它所代表的歷史意義卻沒有絲毫改變。因此，在我們紀念「八一四」之際，更該效法「筧橋精神」，並透過我們每位國人共同努力，讓國家得以永續發展，以開創更多更好的願景。

【本刊訊】「感謝上天能夠讓我如此親近的陪伴父親。」年近花甲的榮譽陳靜華，有位高齡九十七歲的父親，老人家已重度失智並長期臥床，需人以鼻胃管灌食、銀樂、鹽洗等，陳靜華一肩挑起照顧父親的責任，無怨無悔，常保笑容，獲頒今年度的「全國孝行獎」。

五年前，新竹市民陳靜華的父親出了門，卻找不到回家的路，家人這才驚覺父親有失智的徵兆。陳靜華平日獨自照顧雙親，希望給父親最完善的照顧，還特別向醫護人員請教專業的照護知識和技巧，並為父親烹煮、銀食、換鼻胃管、鹽洗、便秘時徒手掏腸等，將父親照顧得無微不至。

為了讓父親過得舒適些，陳靜華不斷學習照顧技巧，但更多是在照顧的同時發現不足，從中學習。有一次，陳靜華發現父親腳踝上的小傷口，本以為過幾天就好了，沒想到傷口由小變深，需每天風雨無阻的推輪椅去換藥，陳靜華才發現是自己輕忽了，深感自己在照顧上還要更加小心注意。

現在久病在床的父親皮膚完好，沒有褥瘡，家居環境相當乾淨且無異味，這多虧陳靜華細心的照顧，即便父親行動不便，她仍堅持每天為父親盥洗，不分日夜為父親勤換尿布、擦藥、翻身、拍背與按摩。

有時為了逗父親開心，陳靜華會唱起父親年輕時最愛的一首老歌「杜鵑花」，想不到父親竟也用喉嚨發出微弱聲音，跟著旋律哼唱，讓她感動得紅了眼眶。

雖然與朋友聚會總是得提前離席，回家照料父親；友人出國遊玩，自己卻不能，即使出門也總是惦記著家裡，讓她有點失落感，但一想到父親這一生胼手胝足為家庭付出，捨不得讓自己吃好吃穿好，每每想到這裡，陳靜華便心頭一酸。陳靜華說，照顧父親無怨言，反而學得更多。

鄰里都知道陳靜華十分孝親，也深受感動，透過中雅里里長邱滬生推薦，參加「全國孝行獎」選拔，並獲肯定。陳靜華常常陪父母閒話家常，帶母親及坐輪椅的父親到戶外散步，「三人行」即使平淡，也滿足幸福。陳靜華說：「感謝上帝恩典，也謝謝高齡的父親讓她能如此陪伴他，自己一定照顧好父親，讓他一有天成為幸福的百歲人瑞。」

【本刊訊】輔導會主任秘書呂嘉凱日前代表該會參加美國海外作戰退伍軍人協會(VFW)二〇一六年大會，及「國家安全暨外交事務與戰俘/失蹤委員會」會議。呂嘉凱在大會中表示，美國前國務卿希拉蕊女士及現任國務卿凱瑞先生，皆曾公開表示中華民國與美國關係的重要性，希拉蕊並特別強調中華民國為美國「重要的經濟暨安全夥伴」。中華民國將會持續確保臺灣穩定和平。

呂嘉凱強調，兩會都為奉獻青春、犧牲性命、捍衛普世價值與國家的軍人及其眷屬，爭取他們應有的尊崇、福利或補償，以及對其為國捐軀者細懷。「讓我們共同勉勵，為那些曾經為國家犧牲奉獻的退伍軍人及其眷屬提供更完善的服務與照顧。」

呂主任感謝美國海外作戰退伍軍人協會，多年來透過決議文向美國政府適切表達支持中華民國的具體行動，並表示近年來中華民國政府除努力改善兩岸關係，更扮演和平締造者角色，以維護臺灣之和平。此外，中華民國政府亦致力於人道協助與災害救援工作，展現中華民國的真正價值。

呂主任也代表蔡英文總統，頒贈畢達斯基總會長「中華民國五等雲麾勳章」，感謝總會長在任期中對促進兩國關係所作的貢獻；並代表輔導會對VFW服務及照顧退伍軍人的努力與成就，致上誠摯的敬意。

美國海外作戰退伍軍人協會年度大會於北卡羅萊納州的夏洛特市舉行。該退協與輔導會基於愛好自由、民主與和平的共同價值，於民國六十九年結盟為兄弟會，迄今已三十六年。

親力親為 侍奉父親



陳靜華悉心照顧父親，希望爸爸能成為幸福的百歲人瑞。(圖片提供/新竹榮服處)

陳靜華榮獲全國孝行獎

【本刊訊】輔導會主任秘書呂嘉凱日前代表該會參加美國海外作戰退伍軍人協會(VFW)二〇一六年大會，及「國家安全暨外交事務與戰俘/失蹤委員會」會議。呂嘉凱在大會中表示，美國前國務卿希拉蕊女士及現任國務卿凱瑞先生，皆曾公開表示中華民國與美國關係的重要性，希拉蕊並特別強調中華民國為美國「重要的經濟暨安全夥伴」。中華民國將會持續確保臺灣穩定和平。

呂嘉凱強調，兩會都為奉獻青春、犧牲性命、捍衛普世價值與國家的軍人及其眷屬，爭取他們應有的尊崇、福利或補償，以及對其為國捐軀者細懷。「讓我們共同勉勵，為那些曾經為國家犧牲奉獻的退伍軍人及其眷屬提供更完善的服務與照顧。」

呂主任感謝美國海外作戰退伍軍人協會，多年來透過決議文向美國政府適切表達支持中華民國的具體行動，並表示近年來中華民國政府除努力改善兩岸關係，更扮演和平締造者角色，以維護臺灣之和平。此外，中華民國政府亦致力於人道協助與災害救援工作，展現中華民國的真正價值。

呂主任也代表蔡英文總統，頒贈畢達斯基總會長「中華民國五等雲麾勳章」，感謝總會長在任期中對促進兩國關係所作的貢獻；並代表輔導會對VFW服務及照顧退伍軍人的努力與成就，致上誠摯的敬意。

美國海外作戰退伍軍人協會年度大會於北卡羅萊納州的夏洛特市舉行。該退協與輔導會基於愛好自由、民主與和平的共同價值，於民國六十九年結盟為兄弟會，迄今已三十六年。

呂主任秘書出席美國海外作戰退協大會 中華民國持續確保臺海穩定和平



輔導會主任秘書呂嘉凱在美國海外作戰退協年度大會致詞。(圖片提供/輔導會)

【本刊訊】輔導會主任秘書呂嘉凱日前代表該會參加美國海外作戰退伍軍人協會(VFW)二〇一六年大會，及「國家安全暨外交事務與戰俘/失蹤委員會」會議。呂嘉凱在大會中表示，美國前國務卿希拉蕊女士及現任國務卿凱瑞先生，皆曾公開表示中華民國與美國關係的重要性，希拉蕊並特別強調中華民國為美國「重要的經濟暨安全夥伴」。中華民國將會持續確保臺灣穩定和平。

呂嘉凱強調，兩會都為奉獻青春、犧牲性命、捍衛普世價值與國家的軍人及其眷屬，爭取他們應有的尊崇、福利或補償，以及對其為國捐軀者細懷。「讓我們共同勉勵，為那些曾經為國家犧牲奉獻的退伍軍人及其眷屬提供更完善的服務與照顧。」

呂主任感謝美國海外作戰退伍軍人協會，多年來透過決議文向美國政府適切表達支持中華民國的具體行動，並表示近年來中華民國政府除努力改善兩岸關係，更扮演和平締造者角色，以維護臺灣之和平。此外，中華民國政府亦致力於人道協助與災害救援工作，展現中華民國的真正價值。

呂主任也代表蔡英文總統，頒贈畢達斯基總會長「中華民國五等雲麾勳章」，感謝總會長在任期中對促進兩國關係所作的貢獻；並代表輔導會對VFW服務及照顧退伍軍人的努力與成就，致上誠摯的敬意。

美國海外作戰退伍軍人協會年度大會於北卡羅萊納州的夏洛特市舉行。該退協與輔導會基於愛好自由、民主與和平的共同價值，於民國六十九年結盟為兄弟會，迄今已三十六年。

中榮為越南培育義診種子醫師

【本刊訊】中榮總與越南同奈省衛生署、味丹公司簽訂合作備忘錄，同奈省每年將派五名醫護人員至中榮交流，未來可望培養其中的醫生成為義診種子醫師，為當地民眾提供最直接的醫療服務。

中榮院長許惠恒表示，中總、惠康基金會與味丹企業自民國一〇一年起，每年「越境送愛」到越南義診，五年來已服務九千二百餘人。越南面積比臺灣大九倍，但醫療資源分配不均，對偏鄉、貧窮的居民而言，醫療是既遙遠又奢侈的；有些民眾罹患重症需開刀、腫瘤癌症要持續治療，這都不是兩、三天的義診能夠解決的，所以中榮透過與同奈省衛生署及味丹企業，簽訂長達五年的合作備忘錄，盼能給予急難民眾持續性照顧，延續義診大愛。

高榮助柬埔寨降低兒童罹病及死亡率

【本刊訊】高雄榮總啟動「柬埔寨兒童健康計畫」，日前與柬埔寨衛生部簽署友好合作協議，將協助柬埔寨推動兒童健康計畫，建立完整的嬰幼兒健康醫療模式，降低嬰幼兒罹病率與死亡率，並派長期在柬從事國際醫療的兒科醫師林彥婷長駐柬埔寨。

高榮副院長「醫療無疆界，送愛到異邦」的社會責任，長期致力於國際醫療援助工作。院長劉俊鵬表示，此次協助柬埔寨的兒童健康計畫，包含兒童健康醫事人員常駐計畫、柬國醫事人員來臺培訓計畫、建立柬埔寨兒科健康及公衛資料庫、提升柬埔寨兒科健康與降低罹病率、促進兒童健康計畫之多邊國際合作與交流。

兒童感染專科醫師林彥婷長期投入國際醫療，劉院長特別推薦她到柬埔寨服務，協助推動「柬埔寨兒童健康計畫」。

李副主委視導職訓中心 提升職訓質量 退除役官兵好謀職

【本刊訊】輔導會副主委李文忠日前視導桃園職訓中心時表示，因應第二類退除役官兵的就業需求，職訓中心應儘早規劃結合地方政府資源，與民間專業訓練機構合作，以提升職訓的質與量，讓退員早日投入職場。

李副主委對職訓中心考照率與就業率逐年上升的職訓成果表示肯定，並指未來職訓工作的規劃重點，是提升職訓的質量，培養退除役官兵就業專長，使他們能順利就業。

輔導會配合政府推動募兵制，服務對象新增服役四至九年的青壯年退除役官兵，培訓他們擁有第二專長，可以順利就業。李副主委叮嚀中心幹部與教師們，職業訓練是讓長期於軍中服務的官兵，退伍後順利就業，並融入社會的重要工作，「政府決心做好照顧退伍軍人的工作，希望全體同仁共同努力。」

職訓中心表示，學員近三年平均證照考取率約為九八%，就業率於二〇一四年更提升至七九%，為使職訓與就業無縫接軌，近年來更積極與企業洽談開辦產訓合作專班。榮民普及退除役官兵有職訓需求可查閱職訓中心官網(https://www.vtc.gov.tw)，或電洽服務臺(〇三)三三三三三四六機七〇二七〇七詢問。

- 榮家 市板橋區 段 32 號 22755157
- 榮家 市三峽區 127 號 26731201
- 榮家 市八德區 1217 號 3681140
- 榮家 市八德區 1100 號 3651285
- 榮家 市松嶺路 41 號 5213292
- 榮家 市桃源里 段 301 號 7222187
- 榮家 市田中鎮 段 421 號 8747647
- 榮家 市斗六市 160 號 5324100
- 榮家 市白河區 草 63 號 6852164
- 榮家 市七股區 147 號 7880664
- 榮家 市明路 190 號 2690418
- 榮家 市楠梓區 631 號 3652828
- 榮家 市燕巢區 路 1 號 6161214
- 榮家 市內埔鄉 100 號 7701621
- 榮家 市前路 29 號 8223111
- 榮家 市更生路 0 號 9222417
- 福田 榮民榮譽 團體法人 基金會 行： 庫銀行 路分行 次帳號： 626-734 局： 劃帳號 2111

一家都是天使 服務榮民豐富生命



石建章全家都是榮欣志工。(圖片提供/石建章)

【本刊訊】「服務別人，也豐富了自己的生命。」退休教官石建章偕妻子陳淑蘭在南投縣當榮欣志工，默默行善近十年；假日還帶著一對兒女加入志工行列，全家一起照顧單身獨居的榮民，讓他們有尊嚴的在地安老。

民國九十六年，石建章自南投縣水里商工中校主任教官退休，因感念國家栽培，反思回饋，他想到老一輩榮民伯伯為國家的犧牲奉獻，毅然帶著妻兒投入榮欣志工的行列。

石建章說，南投地區有不少榮民自行購地蓋了簡單的房舍。他所服務的榮民伯伯李家清，當時就跟三位志同道合的同伴住在簡陋的小房子，屋內除了一張床，幾乎沒有其他家當。

民國十五年出生的李家清，河南羅山縣人，單身未婚，軍旅退伍後和袍澤選擇在南投縣鹿谷鄉落腳，合夥購買山坡地。早年於鹿谷種植果樹，因經驗不足而失敗，後至外地打零工，年紀稍長後返回鹿谷居住，依賴生活補助費維生。

近幾年，李伯伯的戰友陸續凋零，只剩下他孤伶伶一個人，由於年歲已大，經常跌跌，石家人探視後得知，立即安排他住院，希望李伯伯得到更妥善的照護；同時聯絡他大陸的親人，讓他安心養病。

每逢農曆春節前，石建章一家人也會去伯伯家打掃，幫忙貼春聯，除舊迎新，甚至邀伯伯到石家吃年夜飯。「他們把我當成臺灣的家人！」李家清伯伯感激的說，他也把石家的孩子當成孫子看待。石建章一家聽後感動落淚，更拉近彼此的情感。

由於李家清住在約十坪大的房舍，生活起居乏人照顧，為了讓他擁有更舒適的安養環境，石建章勸伯伯入住榮家，還帶他參訪雲林、中彰與桃園等榮家，最後李伯伯決定遷往桃園榮家。石建章幫忙他打包、處理雜物，開車將物品載往榮家，並持續電話關懷李伯伯在榮家生活的適應狀況。

榮欣志工作是守護榮民伯伯的天使，他們把無眷的榮民伯伯當成人看待，協助每日送餐服務。石建章說，為了替外住伯伯改善居家環境，他自費採買建材，修繕屋頂；同時向朋友募集石材、水泥料，協助庭院鋪設水泥，避免淹水。「當年國家栽培我，如今更應照顧那些為國效命的榮民伯伯，讓他們安享晚年。」

馬蓋仙 劉建弘 修繕一級棒

【本刊訊】宜蘭縣榮服處車庫屋頂嚴重鏽蝕，鐵捲門也不靈光，修繕費用約需新臺幣十八萬元。經工友劉建弘的巧手及擅用機具，只花了約三萬元就修好了。這位擁有甲級電匠執照的工友，大家暱稱他為「馬蓋仙」，修理功夫了得。

榮服處的水電修繕都仰賴劉建弘的一雙巧手，急公好義的他也會為弱勢榮民住宅進行簡易水電修繕，不管多麼棘手的抓漏或水管阻塞，劉建弘都能利用有限資源，化腐朽為神奇，並為榮服處節省公帑。

同仁暱稱劉建弘為「馬蓋仙」並不為過，如榮服處地下室及房舍油漆剝落嚴重，他主動購買油漆自行粉刷，又搞定抽水馬達及更換紗窗，若換算下來，至少省下約十萬元。同仁表示，他總有用不完的體力，只要看見小家電故障或辦公廳舍破損，就主動修繕且不抱怨。

每次見到劉建弘，總能看到他手中拿著油漆刷或電工鉗，忙碌的身影不停過，他的雙手因長年做修復工作，滿是厚繭，但他依舊輕巧靈活，任何物品損壞、故障都難不倒他，「雙手萬能」在他的身上獲得最佳印證。

劉建弘做事很實在，修繕工作從不大錢買材料，大多利用回收器材，有時也會自掏腰包購買零件、材料，為榮服處節省公帑的例子不勝枚舉。



劉建弘熱心為榮民修繕電器。(圖片提供/宜蘭縣榮服處)

熱心公益的劉建弘也配合榮欣志工成立「修繕小隊」，從一〇三年起為弱勢榮民住宅進行簡易的住宅水電修繕。劉建弘說：「我是榮民第二代，最能感受弱勢榮民之苦。」

所以只要榮民有修繕需求，他就立刻前往幫忙，受助榮民眷輕聲一句「感謝」，或奉上一杯茶水，就能激起他的服務熱忱，繼續當他的馬蓋仙。

宜蘭縣榮服處表示，感謝劉建弘多年來不辭辛勞的為榮服處與榮民眷付出，希望每位員工都能有這樣的服務熱忱，大家一起打拚，做好對榮民眷的服務照顧工作。



手足球比賽前，榮民爺爺與小朋友握手，雙方先禮後兵。(圖片提供/屏東榮家)

手足球比賽 爺孫組隊好成績

【本刊訊】屏東榮家六位榮民爺爺日前參加中華民國手足球協會舉辦的「二〇一六火球盃青少年手足球公開賽」，主辦單位讓榮民爺爺與青少年組隊一起競賽，爺爺們受到孩子們的活力與衝勁鼓舞，各個朝氣蓬勃，加上孫子般隊友的加持，爺爺們紛紛獲得好成績。

屏東榮家比賽成績優異，共得到長青雙打組冠軍、季軍及殿軍；親子雙打組亞軍、季軍及殿軍，參賽者都給予榮民爺爺掌聲鼓勵，爺爺們也開心的抱著獎牌凱旋而歸。

屏東榮家主任廖本堡表示，賽前安排了密集訓練，讓榮民爺爺在練習和比賽的過程中，保持規律的運動習慣，不僅延緩老化，也增加社會參與，這次爺爺組隊促進了世代交流，榮民爺爺與青少年都有所收穫與成長。

榮家天地

新竹榮家「銅管五重奏」音樂會

●新竹青年管樂團到新竹榮家為長輩們演奏雄壯渾厚的銅管樂，包括多首國內、外民謠及經典老歌，銅管宏亮的樂音，即使是重聽的長輩也能夠欣賞，大家都忘我地跟著打拍子。管樂團還幽默風趣的方式介紹各種銅管樂器，並透過有獎徵答，讓長輩們容易記住各種樂器的名稱。

小小玫瑰帶動唱 岡山榮家笑聲揚

●天主教會高雄教區玫瑰聖母聖殿主教座堂，為增進孩童與長輩相處及認識榮民爺爺，日前由聖母堂帶領一百多位學童到岡山榮家，舉辦「慈悲為懷、慈悲為懷」敬老關懷活動，學童和榮民爺爺一起唱歌跳舞，共度歡笑的一天。

榮服處花絮

臺北市榮服處 強化災害應變能力

●臺北市榮服處為加強職員工對天然災害的應變能力，並配合一〇五年度「自衛消防編組教育訓練」，實施地震應變、人員疏散集結、油盤滅火及CPR+AED急救技巧等操作訓練，邀臺北市消防局八德分隊教官穆豪偉指導相關救災技能。處長鄭有諒及全體職員工共五十人全程參與訓練，透過實際演練，有效提升職員工防火及地震災害應變能力。

屏東縣榮服處 為退除役官兵解除燃眉之急

●服役九年的柯姓退除役官兵為全職照顧罹患「急性髓母細胞性白血病」的妻子，辭去工作，兩人育有一子一女，均為襁褓稚子，他父親眼睛一目失明無業在家，母親為聘雇清潔隊員，整體家庭收入僅靠母親養家活口，經濟陷入困境，屏東縣榮服處深入了解後，審酌其家庭經濟，提供他急難救助金一萬元。

樂在學習 八德榮家社區大學開課了!

【本刊訊】「活到老，學到老。」八德榮家社區大學，避免舟車勞頓，與桃園社區大學、振紅慈善基金會合作，在榮家推出一系列「捏麵人」、「氣球好好玩」、「全身鬆鬆柔力球」等精彩課程，讓榮民們在熟悉、安全的地方，重拾學身身分，終身進修，樂在學習。

「這些捏麵人作品擺在服務臺，來訪的人都說卡哇伊！」輔導員開心的讚美著。由八德榮家提供場地，桃園社區大學支援師資，振紅慈善基金會籌措經費舉辦的「一〇五年度樂齡學習方案—銀光閃耀 八德樂齡」課程，住民們一邊上課，一邊玩得亦樂乎。以最受歡迎的「捏麵人課程」來說，

伯伯們跟著老師的引導，從一團團黏土開始，透過指尖的搓、推、壓合，漸漸捏出屬於自己、獨一無二的「龍貓」造型，令人愛不釋手！

還有新課程「氣球好好玩」，第一堂課就教伯伯們捏出一把劍，過程中，伯伯們不怕捏破氣球，反倒開心地將捏好的劍，找其他伯伯比劃一番，頓時「返老還童」，充滿童趣。有些行動不便，只能旁觀的伯伯，也獲贈其他伯伯們做好的劍、帽子等作品，並獲邀同樂，榮家伯伯們心繫彼此，溫馨感人。

輔導員指出，這些課程讓住民們願意走出房門，活絡人際關係，又因增加了觸覺、視覺等刺激，延緩伯伯們老化的速度，使榮家更為熱鬧溫馨。輔導員說，未來還會開設「豆豆拼貼」課程，期待伯伯們繼續大展巧思，帶來更多可愛作品，增添生活樂趣。

不老夢想走秀 長輩開心難忘

【本刊訊】弘道老人福利基金會舉辦的「不老環臺巡迴」活動列車，日前開進高雄榮家，榮家長輩熱情歡迎從屏東臨察社區到來的朋友，大家一起跳舞玩耍，不亦樂乎。其中「不老夢想走秀」讓長輩們透過裝扮實現夢想，過程熱鬧溫馨。活動開始，由臨察社區的長輩帶來熱情的傳統舞蹈，讓臺下觀眾跟著手舞足蹈，掌聲不斷，長輩們都相當開心。

高雄榮家主任王長錚表示，透過活動讓長輩展現生命價值，健康又快樂的頤養天年。

榮家強化伯伯搭車就診安全

【本刊訊】輔導員為顧及榮民伯伯搭乘交通工具往返榮家安全，要求榮家等單位在接送及車輛行進間，確保榮民乘車安全，尤其行動不便者上下車時，要有專人服務，以免發生意外。

桃園榮家、彰化榮家均表示，每周二、五榮家會安排大型就診專車載送榮民伯伯，前往北榮或中榮就醫，隨車均有照服員協助上下車及就診服務，並有隨車委由復康巴士協助載送。

桃園榮家保健組組長蘇慧美指出，有些榮民伯伯習慣在北榮看診，因此榮家固定找遊覽車公司派專車接送，全程不能有點閃失，要全方位照顧，直到看診完畢，安全返回榮家。

各地榮

基隆市
★基隆市中區 路1
★ TEL:02-2412-1111

臺北市
★台北市 光復北
★ TEL:02-2707-1111

新北市
★新北市 實踐路
★ TEL:02-2911-1111

宜蘭縣
★宜蘭市 200
★ TEL:03-922-1111

桃園市
★桃園市中區 東路二
★ TEL:03-332-1111

新竹市
★新竹市 建功二
★ TEL:03-522-1111

苗栗縣
★苗栗市 127
★ TEL:03-832-1111

臺中市
★臺中市 陽明街
★ TEL:04-222-1111

彰化縣
★彰化市 卦山路
★ TEL:04-722-1111

南投縣
★南投市 505
★ TEL:04-262-1111

雲林縣
★雲林縣 路12
★ TEL:05-772-1111

嘉義市
★嘉義市 公園街
★ TEL:05-272-1111

臺南市
★臺南市 育樂街
★ TEL:06-222-1111

高雄市
★高雄市 自強二
★ TEL:07-222-1111

屏東縣
★屏東市 300之
★ TEL:08-222-1111

花蓮縣
★花蓮市 6之
★ TEL:03-822-1111

臺東縣
★臺東市 55
★ TEL:08-822-1111

澎湖縣
★澎湖縣 經國路
★ TEL:06-822-1111

金門縣
★金門縣 里自強路
★ TEL:08-222-1111

馬家兄弟拈花惹草 闖出一片天



馬家兄弟各自在花世界園藝中心闖出一片天，左為馬克昂，右為馬克昂兄弟。(圖片提供/馬克昂)

【本刊訊】退伍軍人馬克昂與馬克昂兄弟，熱愛園藝，二馬克昂對草花情有獨鍾，弟弟馬克昂則多方嘗試，最後成為臺灣多肉植物的大供應商。兩人種植的花卉大不相同，但在創業這條路上，一起打拚、相互扶持，並各在花世界園藝中心闖出一片天。

馬克昂十八歲開始愛上花草園藝，民國七十四年自空軍上尉退伍後，從臺北到桃園縣大園鄉溪海花卉區，在三千多坪的農田遍植草花與香草植物，成為「花與香草」的國王。馬克昂服役期間，常趁著休假協助二馬整理花草植栽，漸漸也培養出興趣，啟發了創業契機，後來自行經營「開春花卉農場」。

八十一年於陸軍少校退役的馬克昂，本來連花名都不知道，後跟著二馬認識花卉，學習如何種植，從園藝的門外漢，一頭栽入花草世界。剛開始做草花生意，經營得有聲有色，但好景不長，在同業削價競爭下，難以維持生計，只好另謀他途，轉做技術層次高一點的盆栽，但依舊不敵市場惡性競爭而挫敗。

放不下對園藝的熱愛，馬克昂跳脫傳統花農角色，投入綠籬美學的立體綠化，並與數家大型建設公司合作，業績一路長紅，只是隨著市場需求大增，經濟規模擴大，馬克昂卻在經營策略上再度慘遭滑鐵盧。

好在憑藉多年經驗及敏銳的洞察力，馬克昂注意到多肉植物，多肉植物是近年從大陸、日韓、歐美流行起來的植物，外觀小巧可愛且不需每天澆水。他引進兩百多種多肉植物，更投入大筆資金購買種子自行培育，歷經無數次失敗，終於培育出上百種多肉植物，成為臺灣多肉植物的大供應商。

當年是馬克昂領著弟弟馬克昂進入草花這一行，現在馬克昂的多肉植物栽培成功，換他當老師將經驗教授哥哥，目前馬克昂的花園裡除了草花，也有三分之一多肉植物。

馬克昂與馬克昂兄弟，一起在花世界園藝中心打拚了二十多年，創業路上有對方陪伴，彼此照顧，教學相長，難能可貴。

創業課程看板

E世代創業GO

●基隆榮服處日前舉辦「微型創業主題講座—E世代創業GO」，邀請勞動部創業諮詢顧問林志名講授餐飲業創業市場現況、趨勢及風險，帶領學員增進創業知能，建立正確創業觀念，進而輔導創業。學員表示講座能結合基隆地區餐飲市場現況等專業內容，讓大家都獲益良多。當天也安排職業適性評量及諮詢服務，協助學員了解自我的人格特質及創業或就業的適性類別，並頒發結訓證書，提供時數證明。

銀髮商機長期照護課程

●苗栗榮服處日前舉辦「二〇一五年創業輔導主題式課程—銀髮商機長期照護」，邀請資深講師，邀請達科大社系黃旒濤，以及海青老人養護中心執行長賴添福，分別從學術與實務兩方面，講授長期照護業的市場趨勢、定位、法令與行銷方式。並由榮服處介紹輔導會創業貸款利息補貼等政策，讓學員了解創業輔導服務。

王玉彰分享有機農業創業

●雲林榮服處日前辦理有機農業創業營運主題課程，邀請精心有機農場創辦人，同時也是榮民的王玉彰，分享有機種植的創業經驗。希望透過榮民成功經驗，讓大家都熟悉相關法令及行銷通路。課程中還安排學員到花生田採有機花生，透過認識雲林縣農林大學及金綠標章認證，鼓勵大家投入有機種植行列，將有機概念發揚光大。

休閒旅遊產業課程

●屏東榮服處日前舉辦「二〇一五年創業輔導—休閒旅遊產業課程」，由「中華民國多元職能推廣協會」辦理，邀請清大黃俊真博士、屏東民宿協會林世茂理事長，分別從學術與實務兩方面，講授民宿管理與經營經驗，以及政府資源開創商機等，內容深入淺出。學員專心聆聽並提出問題，無不期待打造自己的藍海版圖，開創事業第二春。

北榮蘇澳分院災害防救演練

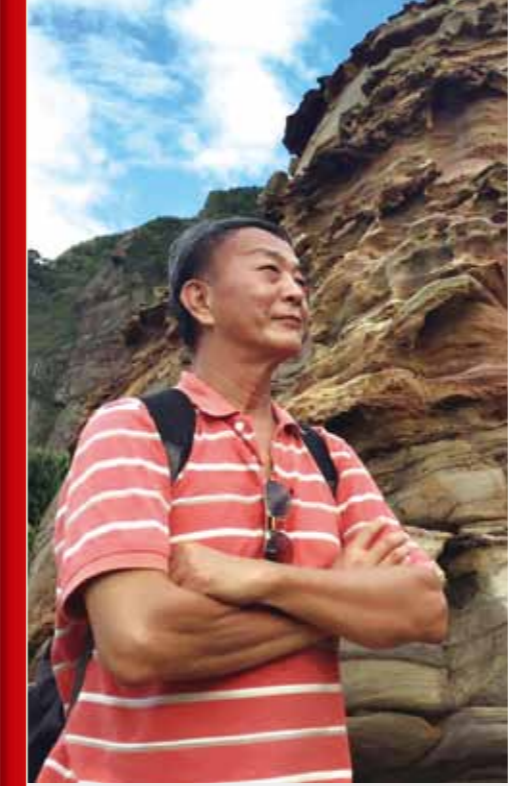
【本刊訊】臺北榮總蘇澳分院護理之家日前舉行消防演練，邀馬賽消防分隊講授用電安全、火場的救災和逃生，並教導分隊同仁實地操作滅火動作，熟悉消防器具使用方法，讓醫護人員把握第一時間救災。

此次模擬夜間發生地震後又引發火災，護理之家先啟動自衛消防編組，再啟動消防警鈴，提醒夜間人力集結，並使用滅火器進行救災。蘇澳分院副院長程文祺強調，平時就應做好防災工作，公共安全不可輕忽，對於同仁認真參與防災演練表示肯定。

北榮身障重建中心 8月輔具檢測服務日程表

日期	時間	地點	服務內容
8月24日	上午	屏東榮家	屏東縣內埔鄉建興村100號 08-7701621
8月26日	上午	臺中榮總	嘉義縣竹崎鄉灣橋村石麻園38號 05-2791072

博士榮民 李駿 作育英才



李駿博士近照。(圖片提供/李駿)

【記者郭榮芳專訪】「真的不要太早把自己停下來！現代人壽命長，擴大生活視野與想像，可以做的事很多。」海軍中校退伍的李駿秉持這樣的學習精神，讓他在服役期間督促自己，充實學識，繼續赴美攻讀，取得諾瓦東南大學資訊科學博士學位回國，退伍後，目前任教於高雄和春科技大學，作育英才，報效國家當年的栽培。

李駿憶往求學歷程，表示起初並未用心在課業上，直到官校二年級時，由於想擔任學習幹部，帶領學弟，激起了榮譽感，甘願在熄燈後，偷偷躲在廁所看書，以勤補拙，追回課業。過程雖然辛苦，但也激發出對學識的渴望。

出國讀書的日子，其中艱辛難以言喻。語言溝通就是第一個障礙，再者就是課業壓力，李駿說：「第一年體重就掉了八、九公斤，平均一天只睡四個小時。」但在軍中的教育，讓他有更大的韌性面對這些磨練。在進修期間，更有機會體會到什麼叫做「人外有人，天外有天」。六年半的歲月裡，所接受到的學習方法、師長同儕的期許與擔憂。

李駿長年在軍中服務，加上出國讀書，家中大小事情，如照顧父母、養育孩子等，都仰賴賢慧的太太一肩扛起，不但讓李駿學成歸國，兩位女兒也在良好的家庭教育下，取得史丹佛大學博士學位，當中的辛苦，李駿一聲輕輕地「謝謝」，含蓄中帶著滿滿感激。

認識脂肪肝

大家知道嗎？臺灣人最盛行的肝病，並不是我們熟知的B型肝炎，而是脂肪肝。根據相關研究，臺灣成人脂肪肝盛行率約三成。大約每兩、三個成人中就有一个人得脂肪肝，遠高於大家熟知的國病B型肝炎。

脂肪肝也就是醫學所說的「肝包油」，顧名思義是肝臟內部充滿脂肪，主要成分多為三酸甘油酯。造成此現象的原因，主要是肥胖，可以想像身體內部多餘脂肪無處可儲存，只好儲存在肝臟這個負責能量代謝的重要器官中。另外，酒精過量、糖尿病控制不良、肝炎、高血脂、藥物(如類固醇、治療免疫風濕藥物)等，也是引起脂肪肝常見的因素。

脂肪肝如同其他肝病，只有當其合併較嚴重肝功異常時才會出現，如疲倦、噁心、厭食、黃疸、右上腹腫脹等不適症狀。多數人都是於體檢時偶然發現自己有脂肪肝，卻沒有任何身體上的不適症狀，所以很容易被忽略。

脂肪肝最主要的檢測方法來自超音波，不僅安全也相當準確。脂肪肝屬醫師林明慧/提供)

張端成 樂聲撫慰榮民長輩心靈



張端成感恩音樂會。(圖片提供/員山分院)

【本刊訊】小提琴家張端成日前到北榮蘇澳及員山分院舉辦今年的巡迴感恩義演音樂會，當天吸引許多長輩及民眾欣賞。張端成看著琴譜，拉動琴弦，讓優美悠揚的樂聲迴盪在醫院裡，撫慰院內孤單長輩的心靈。

張端成自民國八十一年開始，不定期在臺北市各醫院舉辦義演。八十八年因父親生病中風，他到安養機構探望時，發現許多長輩無人探視，為了

甄選推薦退除役官兵就讀大專校院進修部二年制學系放榜

【本刊訊】輔導會表示，一〇一五年度甄選推薦退除役官兵就讀大專校院進修部二年制學系，本年度招生作業已順利辦理完畢，共計錄取三十四人。註冊完畢，可檢附相關資料向輔導會申請學雜費補助。

輔導會就讀就業處表示，輔導會提供退除役官兵(含服役四年以上未滿十年，於輔導期限內之第二類退除役官兵)就讀國內公立或已立案私立專科、大學(含日間部、進修部及進修學院)、研究所等，於註冊完畢後，可檢附相關資料向輔導會申請學雜費補助或就讀生活津貼。

詳細內容，可進入輔導會全球資訊網查詢[http://www.yag.gov.tw]。輔導會全球資訊網首頁「就學服務」就學獎勵學金；或電話就學就業處劉小姐(02-27571653)。

曲徑通幽 森林逍遙遊

輔導會休閒農場系列報導(二)

陽光炙熱，總被晒得無法舒暢呼吸。何不來趟森林之旅，走在輔導會所屬的東河、明池、棲蘭三處森林浴步道中，好好享受貫穿身心的芬多精。遠處山巒疊嶂，近處湖泊、神木、老藤、奇石一一呈現，種種自然風情，令人抒放心情，重新獲得力量。

記者郭榮芳／專題報導



▲有著百年歷史的花蓮榮民會館，木造建築，散發日式風情。(圖片提供／臺東農場)



▲三合院造型的池上榮民會館，遠離塵囂，坐落田園間。(圖片提供／臺東農場)

臺東農場——熱帶林貌 深探祕境

臺東農場橫跨臺東、花蓮兩縣，出產稻米、蔬果、茶樹精油等農產品，其中又以東河休閒農莊最為人所知曉。此一處處泰源盆地內、馬武窟溪河畔的農莊，之前曾因應政策種植桑樹，後轉型種植文旦、年柑、柳丁等果樹，直至民國八十四年再度轉型成為觀光休閒農莊，保留這片綠意盎然的原始森林，歡迎遊客造訪。

沿著登山步道，來回約需兩個小時。拾階進入森林，熱帶雨林的豐沛生命力，如交錯盤生的藤蔓、濃蔭的闊葉林等處處可見，伴著橋下潺潺溪水，在炎炎夏日，沁出一陣清涼及靜謐。途中還有一線天、小瀑布、水濺洞、望天崖、狀元臺等奇景，大自然的鬼斧神工，值得前往一探究竟。登頂後，絕佳視野，近可攬觀泰源盆地的幽境遼闊，遠可觀賞日出，使人心曠神怡。



▲從東河休閒農莊的制高處，可遠眺一片山景樹海。(圖片提供／臺東農場)

明池森林遊樂區——北橫明珠 山嵐氤氳

海拔一千一百五十公尺的明池森林遊樂區，因這座高山湖泊而得名。湖泊周圍群山環繞，林木密布，終年雲霧裊裊，隨著四季流轉，新綠秋紅，景色豐富細緻，素有「北橫明珠」的美譽。

漫步池邊，總能見到天鵝、綠頭鴨、鸕鶿等，優遊在倒映著山光風影的湖面，這些雁鴨因常年接觸遊客，非但不怕人，反而與人非常親近，常伴隨著遊客環湖，共賞曼妙美景。園區除了湖泊，還委託名設計師以「園林山水」手法，搭配小橋流水、亭榭樓閣，陸續規劃出三處庭園，如故總統經國先生的明池別館「慈園」，在其中搭建「慈亭」，以紀念母親毛太夫人的撫育深恩，因位處高點，天氣晴朗時亦可看見明池全景。



▲富春庭，庭中有奇石、池水、長廊、綠林，景色清幽宜人。(圖片提供／陳怡誠)



明池森林遊樂區的步道林木密布，相當清幽。(圖片提供／陳木隆)

棲蘭森林遊樂區——巨木擎天 蒼鬱幽深

離明池不遠處還有一座棲蘭森林遊樂區，因棲蘭的山林資源豐富，前身曾是棲蘭山林場，如今經榮民辛勤耕耘，已成為神木林立，施種樹苗的森林保育重地。來到棲蘭山，映入眼簾的是一排排花木扶疏的園地，綠意綿延，規劃有櫻杏步道、梅桃步道，隨著季節綻放繽紛，令人流連徘徊。

一旁的蔣公行館，則是先總統蔣公當年巡視北橫時的住所，為緬懷行跡，無論家具、餐廳，擺設仍維持原貌，同時展示許多珍貴照片與文物，供人懷念。出了行館，眺望前方，可以看到由蘭陽溪、多望溪、田古爾溪從三座狀似烏龜的山丘旁蜿蜒匯流於此，形成「三龜拱壽」奇景，氣勢壯闊，美不勝收。



又名紅鸞、大排鳥，屬於珍貴稀有的保育鳥類。雄鳥頭至頸部，上胸及羽翼呈黑色，其餘則呈現鮮豔的朱紅色。多棲息在闊葉林中，以昆蟲、果實為食。因紅黑相間，美麗大方，遭受很大的捕捉壓力。可在東河休閒農莊見到牠美麗的身影。



又名藍鸞、華雞，屬於珍貴稀有的保育鳥類。雄鳥臉部肉瓣與肩羽呈深紅色；全身被覆帶有光澤的藍黑、綠色羽毛，尾羽頗長；頭頂、背部以及中央尾羽則帶有白色。藍白紅綠，極為鮮豔。主要棲息在闊葉林或混生林中，以種子、嫩葉、果實或小蟲為食。行動謹慎，可在棲蘭森林遊樂區見到牠的行蹤。



又名藍鸞、華雞，屬於珍貴稀有的保育鳥類。雄鳥臉部肉瓣與肩羽呈深紅色；全身被覆帶有光澤的藍黑、綠色羽毛，尾羽頗長；頭頂、背部以及中央尾羽則帶有白色。藍白紅綠，極為鮮豔。主要棲息在闊葉林或混生林中，以種子、嫩葉、果實或小蟲為食。行動謹慎，可在棲蘭森林遊樂區見到牠的行蹤。

臺灣生態之美——農場保育類鳥類介紹
在輔導會所轄的農場中，有著豐富的生態，尤其多變的環境與豐沛的食物，更是鳥類絕佳的棲地，以下介紹三種臺灣特有鳥類，您到訪遊樂區時別忘了捕捉牠們的身影，但勿侵擾瀕臨絕種的牠們。



▶沿樹而建的神木園區步道，方便我們一一造訪。(圖片提供／郭榮芳)

▲棲蘭神木園區兩千一百多歲的司馬遷神木。(圖片提供／黃世麒)

神木園，海拔一千六百公尺，面積約十六公頃，遊園步道完整，走完全程需兩小時。園中樹種多為紅檜、臺灣扁柏，共有神木二百棵，其中又有五十一棵，依生長年代結合歷代古聖先賢來命名，如孔子、司馬遷、柳宗元、包拯、岳飛、朱熹等，解說牌上還說明樹種、樹圍、萌芽時代等，處處充滿園方巧思，在鬱鬱蒼蒼的園區沿途欣賞，可體會自然風光與增添歷史知識。幸運的話，還能看到一身寶藍羽毛的藍腹鵲覓食，屆時我們只要靜靜在一旁觀看，可別出聲嚇著牠們喲！

紀念永遠的空戰英雄 高志航

民國廿六年，我國展開全面對日抗戰，同年，八一三淞滬之戰爆發，次日，日本鹿屋航空隊從日據的臺北，起飛十八架九六轟炸機，分兩個編隊，轟炸我南京、上海地區，其中九架至浙江省永康後，直飛浙江杭州東北的笕橋機場，另九架飛往安徽省廣德機場轟炸。我空軍調遣第四大隊飛赴保衛，四大隊出動二十七架霍克三型飛機，分為三隊，當天下午，其中兩隊安抵笕橋，一隊飛至廣德。

第四大隊大隊長高志航趕抵笕橋後，即駕駛霍克三機至上空搜索，其他隊員亦紛紛起飛。此時一架日機入場炸中油罐車起火燃燒，暴露形跡，被高志航與譚文合力擊落，墜毀於半山。接著，李桂丹與柳哲生、王文驊三人共同擊中一架，起火墜毀於錢塘江口。高志航再攻擊另一架日機，該機中彈七十餘發，左引擎熄火，勉強飛抵臺北迫降。

在廣德的分隊長鄭少愚至翁家埠發現一架日機，追擊至曹娥江，經連續攻擊六、七次，該機重創，後迫降於基隆社寮島（今和平島）附近，重創報廢。

經查證，此役日方被擊落二架、重傷二架、輕傷二架。

高志航是遼寧通化人，生於民國前四年，他親睹日、俄兩國在他的家鄉爭逐地盤，肆行侵略，而蘊育出強烈的民族意識，萌生從軍報國之志。民國十三年他十七歲時，考入東北陸軍軍官教育班，研習砲科。不久，東北為發展航空，甄選兩批學生赴法國，高志航獲考選合格，十八歲時負笈法國研習航空。畢業後，在法國空軍處飛鷹隊員，民國十八年，調任東北航校飛行教官。

民國二十年，九一八事變爆發，東北淪陷。高志航辭別雙親，南下加入中央航空署所屬的航空隊。民國廿一年，中央航校成立於杭州笕橋，聘請美國顧問，成立高級班，高志航於第一期研習畢業，旋任笕橋飛行教官。民國二十四年，他奉派赴義大利考選，次年五月返國，任教導總隊副隊長，及第四大隊大隊長。

八一四空戰結束後，高志航提示全隊加油整備，翌日敵機必來報復。果如所料，八月十五日上午七時，日機果然來犯，高志航擊落日機一架，不幸左臂中彈，他忍痛以右手駕駛，安返機場。旋赴江西廬山療傷，並蒙委員長召見。他志切殺敵，傷未痊癒，急返南京保衛國都。十月十二日，敵機入侵南京，高志航率機迎擊，勇挫敵機一架。因舊傷發作，忍痛駕機，安抵涇水後昏迷。十月初，升任空軍驅逐司令，仍兼第四大隊大隊長。

十一月，高志航率四大隊赴蘭州接收俄機，十五日，率俄製飛機 F11G 等十三架飛抵周家口，因天氣不佳留場待命。至廿一日，天氣轉晴，正準備當日飛回南京，忽傳警報，日機自長



空戰英雄高志航。(圖片提供/空軍司令部)

城方向來襲，同行俄籍飛行員及機場人員急於疏散，日機已臨空投彈。高志航奮不顧身，冒險登機。惟因北地風寒，俄製飛機發動遲鈍，開車三次均告失敗，致高志航中彈，壯烈成仁！

委員長聞此噩耗，深為震悼。緬懷忠烈，特請國民政府追贈少將，並明令褒揚優卹。

回首中華民國空軍之創建，民國九年，國父於廣州大沙頭成立航空局，轄有飛機第一、二隊，為我空軍建軍正式編制、組織之始。民國十八年，先總統蔣公在南京中央陸軍軍官學校成立航空班，訓練空軍；民國二十年，航空班遷杭州笕橋；二十一年擴編為中央航空學校，由蔣公親任校長，曾手諭「我視本校教育之成敗，為中國革命最後之成敗！」自此，空軍革命教育得以養成，革命精神得以發揚。

民國二十五年，航空委員會遷至南京，並擴充空軍部隊為九個大隊，下轄三十一個隊。是時自美新購飛機逐漸運到，空軍至此相見規模；民國二十六年七月七日，我國宣布對日抗戰；八一四空戰的大勝，不僅振奮全國人心，也粉碎日本「三月亡華」的迷夢。

民國三十八年，政府遷臺，是年十月二十五日，中共進犯金門，國軍在空軍的強力支援下獲得古寧頭大捷。民國四十五年七月二十一日，歐陽滄棻一舉擊落米格機兩架，擊傷兩架，為我空軍創下光榮戰績。

民國四十七年八二三臺灣海戰，我空軍予共軍迎頭痛擊。自四十七年八月十四日至十月十日，與敵機遭遇空戰十一次，重要者計有八一四平潭空戰、九八澄海空戰、九一八金門空戰、九二四溫州灣空戰與雙十馬祖空戰，創下三十一比一的輝煌戰果，更奠定今日臺灣繁榮與安定的基礎。

之後，空軍裝備不斷更新，不但自行研發 AT-3、C-119 等新機種，並分散採購來源，陸續添購法國幻象 2000C 及美國 F-16 戰鬥機，使我空軍成為配備精良、訓練精實之部隊，成功掌握臺灣海優勢。

如今，高志航烈士已去世七十九年，但一群自空軍官校完訓的飛行員，正在臺東以高志航為名的基地內，接受換裝訓練。雖然裝備不同，他們卻有著和笕橋前輩們一樣的愛國心，這群「小飛鷹」們捍衛臺灣領空安全的信念，就如同空軍軍歌「凌雲御風去，報國把志伸」般，擴散在天際間。

(本刊編輯部整理自空軍司令部圖書專頁)

翻轉顛沛流離的人生

〔作者速寫〕唐逸平，榮譽，自創工作室從事圖文工作。

我的父親唐秀政是一名老兵，他一生愛家、愛鄉、愛國，其言行深深影響了我們兄妹三人，過去因為我們年紀小，所以不了解父親，待我們逐漸長大，才慢慢了解父親的為人。

父親說他生不逢時，出生在戰亂的年代，我的祖先是黃埔軍校五期生，抗戰初期任國軍部隊上尉連長，不幸於淞滬戰役陣亡，祖母則在逃難途中蒙難身亡。那時父親才十二歲，即由曾祖父撫養。

民國三十七年六月父親小學畢業，後因家貧無法升學，只得做工廠當小學徒。

三十八年春，國共內戰將臨故鄉之際，父親的五姨從外地趕返故鄉，要帶她寄養於娘家的小孩離鄉，因同情父親的遭遇，於是答應祖父的要求，一併帶父親去海南島奮鬥，以專員職階退休。

父親從小顛沛流離，無法享受家庭溫暖，於工作安定後，非常渴望擁有一個屬於自己的家，有幸與母親相識，相戀一年後結婚。父親有感於自己童年的不幸遭遇，故對親情格外珍惜，他不但顧家，更疼愛子女，讓我們從小就在愛的懷抱中茁壯成長。我們三兄妹也在各自的領域有所成就。

父親是一個重感情、知恩圖報的人，自我們成家立業後，他的負擔減輕不少，父親為感念大陸親人的苦難，常匯款接濟他們，年節也不忘登門拜訪照顧過他的長官，包括常去板橋榮家訪慰昔日老長官、老戰友。父親

作者的父母在風景區的花叢合照。(圖片提供/唐逸平)

投靠擔任軍職的五叔。父親受到五叔的愛憐，得以至當地縣立中學就讀。

不料，三十九年五月國共內戰在海南島爆發，軍情十分危急，父親因是住校生，只能聽從老師的安排，隨軍撤退來臺。抵臺後，得知五叔一家沒能及時來臺，使父親又頓失依靠，別無選擇下，只有再聽從老師的安排，編入部隊當小兵，當時父親還不到十五歲呢！

父親在營十年，接受嚴格的軍事訓練，父親說：「想當年扛起步槍，還沒有槍桿子高！」不久，部隊整編，父親因讀了幾年書，會寫幾個字，就被選編為連上的文書士，從此不用出操、站衛兵。生性勤勉，虛心學習的父親，以優秀士官身分考取候補軍官，進入軍事學校受訓，結業後分發至部隊任官，服役十年後奉准退伍。爾後報考退伍軍人考試及格，進入公家機關任職，從基層員做起，歷經二十六年努力奮鬥，以專員職階退休。

父親從小顛沛流離，無法享受家庭溫暖，於工作安定後，非常渴望擁有一個屬於自己的家，有幸與母親相識，相戀一年後結婚。父親有感於自己童年的不幸遭遇，故對親情格外珍惜，他不但顧家，更疼愛子女，讓我們從小就在愛的懷抱中茁壯成長。我們三兄妹也在各自的領域有所成就。

父親是一個重感情、知恩圖報的人，自我們成家立業後，他的負擔減輕不少，父親為感念大陸親人的苦難，常匯款接濟他們，年節也不忘登門拜訪照顧過他的長官，包括常去板橋榮家訪慰昔日老長官、老戰友。父親

說他年少時曾經苦過、窮過，深知苦難難當，所以他曾立志有朝一日有能力時，要回饋社會，幫助需要幫助的人。

父親退休後，用心投入社會慈善、公益事業，出錢出力在所不辭。他長期捐款給家扶中心、公益團體等，也會到社區陪伴老人、擔任環保義工及巡邏隊隊員，為社區環境衛生、安全盡心盡力。在十餘年間，先後獲選為全國模範父親、全國模範老人、全國模範榮民等多項殊榮。

如今父親已年逾八十，苦難的日子已過去了。「今後，讓我們孝順您，讓您過著安逸的晚年，這是我們的願望。」

交流道

「榮光副刊」歡迎榮民眷投稿，字數限一五〇〇字內，相片請附說明，並註明「姓名、電話、戶籍、通訊地址和作者簡介」，本刊保有刪修權，如經採用，稿酬從優。打字稿及數位照片請以 E-Mail 傳：nichar.chiang@tee.com.tw；手寫稿件請寄臺北市板橋大道三〇三號五樓「榮光雙周刊編輯部」收。

獲採用作品將同時刊登於榮光雙周刊及電子報 (http://epaper.yec.gov.tw/index.htm)，或納編於輔導會專書，或授權轉載。洽詢專線：〇一一三三八〇八六二。(來稿恕不退件，投稿請自留底稿)

父訓：做該做的事

〔作者速寫〕袁明隨，民國三十八年入伍，民國五十年退伍，五十六年轉任公職，至八十六年退休。

民國三十八年八月十五日從軍，臨走時父親拉著我的手說：「保重身體，做該做的事。」不料一別成永訣！

軍中環境單純，生活規律，每天出操上課，「該做的事」是：服從命令、嚴守軍紀、盡忠職守、互助合作。服役期間，經歷兩次血洗沙場的肉搏戰，能保住賤體真是吉人天相。工作上承蒙長官督促、同僚協助，使我都能順利完成且獲得好評。

民國五十年退伍，次年即參加警察行政人員特考錄取，於五十六年奉派高雄縣警察局消防警察隊，擔任隊員，後借調法規室承辦組訓業務，工作性質與軍中相差甚遠，隔行如隔山，一切須從頭開始，「該做的事」是：不恥下問、虛心學習、依法行政、毋怠毋忽。

法規室主任和四位專員，都是上校軍官轉警，梅花滿庭香，有幸為其部下，共同為警政工作貢獻心力。

民國六十六年，調任戶政事務所戶籍員，承辦戶籍登記和政令宣導，天天面對民眾，「該做的事」是：服務第一、誠實為先、隨到隨辦、態度親切，使民眾高高兴兴來，歡歡喜喜走。

報到後，經相互接觸了解，只有我和一位課員是外省籍，同仁間交談或受理民眾申請案件都講閩南語。為了適應環境，能與大家打成一片，我開始拜師學閩南語，並自我訂定四項工作守則：

一、早到晚退：戶政所是直接為民服務的單位，須準時上下班，才不會耽誤民眾洽公。每日上午七時五十分到辦公室，下午五時三十分後下班，別人幾點到退，與己無關。

二、多學多問：每項工作都有它的專業性，要深入了解，就必須放下身段，虛心請教資深前輩，才能增長見識，彙集經驗，有助於業務推行。

三、多做少說：做好分內工作外，整理環境、搬運雜物盡量去做。若有特別忙的同事就主動協助分擔，以免民眾久等。

四、不爭不讓：做任何事，只求盡力，不爭功過。你有多大能耐，做了多少工作，大家的眼睛是雪亮的，長官更是一清二楚，功過是非，自有公論。

經過不斷努力，工作受到肯定，考績連續十五年甲等，也獲頒警察獎章兩枚，力行獎章一枚，還有記大功、嘉獎等獎勵。階級由委任升至荐任，同事間相處融洽，大小事都樂意找我研究解決，和衷共濟，為戶政工作盡心盡力，爭取團體榮譽。

民國四十四年，父親被鬥爭而噤氣，未留下隻字片語。大姊從香港傳來噩耗，令我心如刀割淚涕滂沱，當時兩岸隔絕，無法奔喪，只好到郊外，面向西方，焚香拜送父親，一路平安赴瑤臺。

民國八十一年九月七日終能返鄉探親，與大姊會合後一同前往。於深圳通關後，包車直達故鄉，備三牲薄酒，由弟任輩陪同到父親墓前祭拜，雙膝跪地喊著：「爸！不孝子愛您、敬您！您的行誼，乃子孫典範，您的養育、教誨之恩，我們銘記在腦海裡。」